

欲瞭解更多資訊，請聯絡：

ACP  
P.O.Box 9120  
Chelsea, Massachusetts 02150-9120  
617-727-3261  
1-866-SAFE-ADD  
網址：www.sec.state.ma.us/acp

1-866-SAFE-ADD

## 地址保密計劃



ACP 手冊  
更新於 1/19/23  
繁體中文



William Francis Galvin  
州務卿

欲瞭解更多資訊，請聯絡：

ACP  
P.O.Box 9120  
Chelsea, Massachusetts 02150-9120  
617-727-3261  
1-866-SAFE-ADD  
網址：www.sec.state.ma.us/acp

1-866-SAFE-ADD

## 地址保密計劃



ACP 手冊  
更新於 1/19/23  
繁體中文



William Francis Galvin  
州務卿

## 地址保密計劃

### 什麼是地址保密計劃？

地址保密計劃 (ACP) 為家庭暴力、性侵犯、強姦或跟蹤的倖存者或接受性別確認及生殖醫療服務並受法律保護的人們提供了一種手段，可以透過保密地址來提高安全性。

### 計劃運作方式？

倖存者在持證申請助理 (AA) 的協助下完成 ACP 申請。申請人必須證明披露倖存者的住址會威脅到其安全。

受法律保護的醫療從業人員不需要透過申請助理提交申請，或者證明披露其住址會威脅到其安全。

一旦 ACP 收到申請，就會對其進行審查。一旦獲准，州務卿將向計劃參與者分配替代住址，作為其在麻塞諸塞州的法定住址。

#### ACP 是：

郵件轉發服務

一種透過提供安全的郵寄地址而使參與者的地址不被公開的法律機制

用於 RMV 事務的安全地址

註：ACP 無法保護先前披露過的地址

#### ACP 不是：

社會服務機構

執法機關

證人保護專案

## 誰可以申請？

1) 符合以下條件的家庭暴力、性侵犯、強姦或跟蹤的倖存者：

- 住在麻塞諸塞州
- 最近搬遷到新的住址或願意搬遷
- 其新住址並未列入任何公開記錄
- 尚未透過 RMV 或 USPS 更新其新住址
- 知道加害者還不知道該新住址
- 可證明公開地址會威脅安全

2) 個人從事提供、促進或推廣受法律保護的醫療服務，包括：

- 性別確認醫療服務
- 生殖醫療服務

### 如何申請？

倖存者：

- 致電 ACP 辦公室聯絡 AA
- 聯絡麻塞諸塞州 DV/SA 機構

受法律保護的醫療從業人員：

- 造訪 ACP 網站  
註：醫療從業人員無需透過 AA 提交其申請。

### 欲瞭解更多資訊，請聯絡：

Address Confidentiality Program

PO Box 9120

Chelsea, MA 02150

1-866-SAFE-ADD

617-727-3261

sec.state.ma.us/acp

法定機關 M.G.L. c.9A  
監理機關 950 CMR 130.00

## 地址保密計劃

### 什麼是地址保密計劃？

地址保密計劃 (ACP) 為家庭暴力、性侵犯、強姦或跟蹤的倖存者或接受性別確認及生殖醫療服務並受法律保護的人們提供了一種手段，可以透過保密地址來提高安全性。

### 計劃運作方式？

倖存者在持證申請助理 (AA) 的協助下完成 ACP 申請。申請人必須證明披露倖存者的住址會威脅到其安全。

受法律保護的醫療從業人員不需要透過申請助理提交申請，或者證明披露其住址會威脅到其安全。

一旦 ACP 收到申請，就會對其進行審查。一旦獲准，州務卿將向計劃參與者分配替代住址，作為其在麻塞諸塞州的法定住址。

#### ACP 是：

郵件轉發服務

一種透過提供安全的郵寄地址而使參與者的地址不被公開的法律機制

用於 RMV 事務的安全地址

註：ACP 無法保護先前披露過的地址

#### ACP 不是：

社會服務機構

執法機關

證人保護專案

## 誰可以申請？

1) 符合以下條件的家庭暴力、性侵犯、強姦或跟蹤的倖存者：

- 住在麻塞諸塞州
- 最近搬遷到新的住址或願意搬遷
- 其新住址並未列入任何公開記錄
- 尚未透過 RMV 或 USPS 更新其新住址
- 知道加害者還不知道該新住址
- 可證明公開地址會威脅安全

2) 個人從事提供、促進或推廣受法律保護的醫療服務，包括：

- 性別確認醫療服務
- 生殖醫療服務

### 如何申請？

倖存者：

- 致電 ACP 辦公室聯絡 AA
- 聯絡麻塞諸塞州 DV/SA 機構

受法律保護的醫療從業人員：

- 造訪 ACP 網站  
註：醫療從業人員無需透過 AA 提交其申請。

### 欲瞭解更多資訊，請聯絡：

Address Confidentiality Program

PO Box 9120

Chelsea, MA 02150

1-866-SAFE-ADD

617-727-3261

sec.state.ma.us/acp

法定機關 M.G.L. c.9A  
監理機關 950 CMR 130.00